

「圖書資訊專業國際交流與合作研討會」活動紀實

邱子恒副館長、王月玲、黃素英、黃莉娟、黃羸瑩、魏怡君

壹、前言

21 世紀全球化主義的浪潮席捲，國內大專院校莫不積極推展國際化，期望藉由廣闊視野，結合全球脈動，強化國際合作與學術交流。圖書館在肩負支援教學與研究任務之餘，更應積極配合母機構的發展腳步，拓展國際交流與合作。本校圖書館自 2009 年起陸續與海外著名大學圖書館結為姐妹館，並進行了實質合作關係，累積的交流經驗與成果，期望藉此研討會與國內外學者專家及圖書館同道共同分享。本校圖書館海外交流的發展，始於 2009 年 6 月與上海交通大學醫學院圖書館結盟，陸續與哈爾濱醫科大學圖書館、馬來西亞南方學院圖書館、北京大學醫學圖書館等逐年簽約締結姐妹館，進行了圖書互贈、文獻共享與館員交流等等實質的交流合作事宜，增進了彼此的國際視野與競合關係，開啓圖書館國際交流合作的新頁。

貳、籌辦過程

會議的籌辦於本館周桂如館長領導下，由邱子恒副館長擔任召集人組成的六人任務小組於 2011 年三月底進行會議初步構想與規劃，並著手計畫書撰寫、議題擬定及議程安排、演講者邀請與連繫等。歷經數次籌備工作會議後，擬定會議名稱為「圖書資訊專業國際交流與合作研討會」(International Workshop in International Exchange and Cooperation of the LIS profession, IECLISP)，會議時間訂於 2011 年 12 月 2 日（星期五），會場設於醫學綜合大樓四樓誠樸廳，邀請美國醫學圖書館學會(Medical Library Association)執行長 Carla J. Funk 女士等進行 4 場專業演講，由國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所楊美華教授及台北榮民總醫院圖書館胡豫湘館長分別擔任上下午場的引言人。為期一天的研討會，上午場兩位講者以英文演講，同步提供中譯簡報，下午場則以中文演講，同步播放英譯簡報，完整提供兩種語文資訊，期望提高與會的參與熱度與學習成效。

籌備過程中，亦陸續辦理與北京大學醫學圖書館及上海交通大學醫學院圖書館的簽約續約典禮，也經歷重要的校務評鑑等艱苦忙碌過程，十一月起積極展開會議籌備工作：舉凡貴賓的聯絡、活動宣傳、場地設置規劃、網站架設、招商、會議資料收整、翻譯及編輯付梓，全部仰賴全體同仁共同攜手完成。

參、會議經過

會議於上午 9:30 開始，由蘇慶華副校長、本館周桂如館長分別以英文致歡迎詞後，由蘇副校長致贈紀念品予三位遠道而來的演講貴賓，接著蘇副校長及演講貴賓暨全體與會來賓合影留念。



【圖：研討會全體參加人員大合照】

專題演講部分，上午議題一之演講者由國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所楊美華教授引言，介紹演講人美國醫學圖書館學會執行長 Carla J. Funk 女士及其演講主題「Librarians without boarder: International exchange and cooperation of LIS professional organizations」。Carla 女士分享美國醫學圖書館學會推動的”無國界圖書館員”計畫、計畫推動過程、及其所提供的交流合作與獎助計畫、醫學圖書館災難救助基金等，揭櫫了 MLA 推動國際交流合作的精神與宗旨為：

- 一、與現在的夥伴建立更緊密的關係。
- 二、尋求新的合作機會。
- 三、給予醫學圖書館員教育訓練機會。
- 四、使每個人都有機會分享想法。
- 五、策略與全球化：MLA 的長期承諾。



【圖左：蘇慶華副校長致贈紀念品；圖右：左起 Min-Lin E. Fang 女士、Carla J. Funk 執行長、蘇慶華副校長、張燕蕾主任、周桂如館長、楊美華教授、胡豫湘館長、邱子恒副館長】



【圖說：楊美華教授引言】



【圖說：MLA 執行長 Carla J. Funk 女士專題演講】

議題二之演講者是由來自加州大學舊金山分校圖書館與知識管理中心教育資訊顧問 Min-Lin E. Fang 女士，主講「Open Access Scholarly Publishing : experience of UCSF」，分享 UCSF 以如何推廣開放取用（Open Access）做法：

- 一、讓全校師生了解其優點和利益。
- 二、推廣讓師生了解開放取用對科學發展的重要性。
- 三、舉辦贊助開放取用和學術傳播座談、工作坊、研討會及演講等。
- 四、參與全球開放取用週活動。
- 五、與圖書館和學術傳播委員會結盟，在校園中倡導開放取用的相關議題，例如 UCSF 的開放取用授權。



【圖說：UCSF 教育資訊顧問 Min-Lin E. Fang 女士專題演講】



【圖說：午餐後於會議室前合影】

下午場由台北榮民總醫院圖書館胡豫湘館長擔任引言，介紹議題三之演講者為北京大學醫學院圖書館辦公室張燕蕾主任，張主任分享其「北京大學醫學圖書館國內外合作與交流概況」及未來發展策略等。其國際交流合作項目有：締結姊妹館、舉辦或出席國際研討會、交換館員、CALIS 國際會議、館際互借與文獻傳遞、網路課堂等。北大醫圖於 2010 年 4 月與國立臺灣大學醫學圖書分館結為姊妹館，隔年 8 月與本館結為姊妹館，雙方逐步進行的合作交流情況。其他國際交流合作經驗，有參加臺灣舉辦的醫學圖書館年會，東南亞的部分亦與新加坡及香港大學交換館員及派員交流學習。此外，該館亦承擔 CALIS 全國醫學文獻中心(National Information Center in Medicine, CALIS) 為執行機構，負責協調中國高校醫學圖書館資源和人力，建設高等院校醫學文獻聯合保障體系，學術交流、網路課堂、館際互借與文獻傳遞的職責，其他如組織聯合採購、館際互借與文獻傳遞、人員培訓、全國醫學圖書館員繼續教育等等任務。



【圖說：張燕蕾主任專題演講】



【圖說：胡豫湘館長擔任引言】



【圖說：備有豐富的茶點】

茶敘過後，由本館邱子恒副館長以主題「台灣圖書資訊界近十年來之國際交流活動」進行議題四專題演講，分享其調查研究我國出席國際交流活動情況，針對國內圖資界教師進行問卷調查，發現國內圖資界老師們認為重要、參與人數最多的國際會議分別為 IFLA、ALA，而 ICADL 是我國圖書資訊界最常參與的國際學術會議，依據調查結果，提出如下建議盼能在各界協助下，提升出席國際會議之參與度，加速國際化增進交流與合作。

- 一、中華民國圖書館學會應扮演積極角色。
- 二、國家圖書館應爭取預算整合推動我國圖書館界國際學術交流。
- 三、各級圖書館主管單位應編列常態國際交流活動預算。
- 四、各級圖書館應鼓勵館員與國際接軌。
- 五、圖書資訊相關系所應積極參與國際學術交流合作。



【圖說：本館邱子恒副館長專題演講】



【圖說：綜合討論時間】

綜觀整體會議之進行流暢圓滿，四位演講者分別由各個角度暢談各主題面向的積極作法，充分展現了全球化的國際視野，提供與會的來賓同道分享，讓大家彼此交流為圖書資訊界國際合作貢獻一己之力。

最後，感謝校方的支持，教學資源中心之教育部教學卓越計畫（教卓以均衡發展為主軸之教育品質提升跨國學習計畫）贊助本次研討會籌辦之大部分經費，並感謝飛資得醫學資訊股份有限公司、華藝數位股份有限公司、文景書局有限公司、台灣愛思唯爾有限公司及合記書局有限公司的盛情贊助，及本館全體同仁同心協力，使得本次研討會議得以順利舉辦並圓滿落幕。



【圖說：左起陳惠玲小姐、Carla J. Funk執行長、邱子恒副館長、Min-Lin E. Fang女士、黃莉娟小姐、劉家棋小姐、張燕蕾主任會後參觀本館】